



P F A R R B R I E F

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Binabiburg / Frauensattling– Aich– Treidlkofen
Katholisches Pfarramt* Pfr. Werner Kaspindalin*
Binabiburg* Bergstraße 4*

84155 Bodenkirchen / Binabiburg: Tel.: 0 87 41 / 67 34 - Fax 39 58

E-Mail: binabiburg@bistum-regensburg.de

www.ulrich-johannes.de

28. Februar - 02. April

2/2021

ES GEHT ! ANDERS.

Fastenaktion 2021

Bitte
helfen Sie
mit Ihrer
Spende!

MISEREOR
● IHR HILFSWERK



online
spenden

Liebe Leserinnen und Leser

Mit schnellen Schritten eilen wir dem Heiligen Osterfest zu. Ostern ist für mich, da ich im Herzen und Seele Ostkirchlich geprägt bin, der eigentliche Höhepunkt im Ablauf des Kirchenjahres. Ich pflege noch die alten Bräuche der Ukrainer und versuche diese auch den anderen zu vermitteln.

Zu den wichtigsten Bräuchen gehört zweifellos der Gebrauch der Ostereier. Ostern ist eng verknüpft mit dem Ei. Das Osterei stellt ein vollendetes Gleichnis des Lebens dar, es ist Sinnbild der Fruchtbarkeit und wurde seit der Christianisierung der Rus* von den einfachen Gläubigen als Zeichen der Auferstehung gedeutet.

Die heutigen Ostereier sind meist recht bunt gefärbt. Das Ei in Russland und Griechenland hatte ausschließlich die Farbe Rot, als Sinnbild für das Blut Christi, dass er für uns Menschen vergossen hat.

Ab dem 15. Jahrhundert ist die Ostereierweihe üblich. Lieben Menschen wurde dann ein geweihtes rotes Ei geschenkt. Der Brauch, zu Ostern Eier zu verschenken ist in der Ostkirche, sehr alt. Bereits die Zaren verschenkten an Ostern der Dienerschaft rote Eier und der Zarenfamilie herrlich aus Gold und Elfenbein und mit Edelsteinen verzierte Ostereier.

Der Brauch ein Ei zu verschenken, geht auf das Zinsei und der Eierspende, deren Abgabe am Gründonnerstag erfolgte, zurück. Das Ei diente auch zum Erhalt eines Ablasses von der Kirche. Eier vom Gründonnerstag wurden bei mir Zuhause im Allgäu bis zum heutigen Tag „Ablasserier“ genannt. Als die Zeit des Ablasses zu Ende ging, schenkte man nur noch den höhergestellten Personen im Ort Eier - wie dem Pfarrer, dem Lehrer dem Mesner und dem Bader. Für die Brautwerbung war das Eier-schenken und Eier-abholen sowieso unerlässlich.

Ab dem 17. Jahrhundert verbreitete sich das Osterei - Schenken in der ganzen russischen Bevölkerung. Man begann bald die Ostereier nach der Manier der Zaren schön zu verzieren. In Klöstern schenkten sich die Nonnen gegenseitig beschriftete Gebetseier. Aufgesägte, klapp- und faltbare Gänseeier, filigran verziert mit Passionsdarstellungen und dem eingerichteten Lamm Gottes waren in der klösterlichen Tradition schon lange bekannt. In den russischen und griechischen Kirchen werden an Ostern fein verzierte Straußeneier im Kirchenschiff aufgehängt.

Liebe Leser und Leserinnen, dies war eine kleine Erklärung über den Sinn der Ostereier. Vielleicht basteln auch Sie in der Zeit wo wir wegen Corona zuhause bleiben müssen ein schönes Osterei.

Lassen Sie den alten Brauch der Kirche mit dem Osterei nicht aussterben.

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Fastenzeit

Th. W. Kaspiridze

*Name für Altrussland



2. FASTENSONNTAG / KOLLEKTE FÜR CARITAS

Samstag, 27.02. Hl. Gabriel von der schmerzlh. Gottesmutter

19.00 Uhr **Vorabendmesse** Msp
Binabiburg (FFW Rothenwörth f. + Mitglieder / MG: Achim und Resi Schneider f. + Geschwister und Verwandte)

Sonntag, 28.02. Hll. Romanus und Lupizinius

8.00 Uhr **hl. Messe**
Frauensattling (Fam. Fanni Brandmeier f. + Ehemann / MG: Theresia Brandlhuber f.+ Eltern und Geschwister)

9.30 Uhr **hl. Messe**
Aich (Pfarrgottesdienst / MG: Johanna Eberl f. + Johanna Neumeier / MG: Otto und Marianne Eggerbauer f. + Verwandtschaft)

13.30 Uhr **Kreuzweg mit PGR in Aich**

Dienstag, 02.03. Hl. Agnes von Böhmen

19.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Fam. Leitner f. + Tante Verena und Onkel Georg / MG: Bernhard Trummer f. + Nachbarschaft)

Mittwoch, 03.03. Sel. Friedrich, Abt v. Mariengarde/Niederl.

Keine Hl. Messe in Aich und Treidlkofen

Donnerstag, 04.03. Hl. Kasimir, Königssohn

19.00 Uhr **hl. Messe**
Frauensattling (Renate Scheidhammer f. + Eltern Josef und Elisabeth Braunstein / MG: Franziska Meierhofer f. + Mutter und Verwandtschaft)

Freitag, 05.03. Hl. Lucius I., Papst; Hl. Olivia, Märtyrerin

8.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Johanna Scheidhammer f. + Theresia Gelhart / MG: Franz Obermeier f. + Brüder Hans und Josef)

Caritassammlung: 27. Februar / 28. Februar / 06. März

Da in den Pfarreien keine Haussammlungen mehr stattfinden, können die Spenden bei den Kollekten an den oben genannten Tagen abgegeben werden, oder in der Sakristei/Pfarrbüro. Spendentüten liegen im Schriftenstand auf.

3. FASTENSONNTAG

Samstag, 06.03. HI. Fridolin von Säckingen, Mönch

19.00 Uhr **Treidlkofen** **Vorabendmesse / Kollekte für die Caritas**
(Lorenz Scheidhammer f. + Freunde / MG: Josef Ecker f. + Eltern)

Sonntag, 07.03. HI. Perpetua und HI. Felizitas, Märtyrerinnen

8.00 Uhr **Aich** **hl. Messe**
(Marianne Selmeier f. + Cousine Marianne Stadlöder / MG: Edeltraud Huber f. + Albert und Veronika Zellner)

9.30 Uhr **Binabiburg** **hl. Messe** Lt
(Pfarrgottesdienst / MG: Fam. Bernhard Niedermeier f. + Vater / MG: Bernhard Trummer f. + Eltern)

13.30 Uhr **Kreuzweg mit dem Frauen- und Mütterverein in Frauensattling**

Dienstag, 09.03. HI. Bruno von Querfurt, HI. Franziska von Rom

19.00 Uhr **Kreuzweg mit Hr. Pfarrer in Binabiburg**

Mittwoch, 10.03. HI. Simplicius, Papst

17.00 Uhr **Aich** **hl. Messe**
(Hubert Kinner f. + Ehefrau + Vater z. Stgd. / MG: Geschwister Ippenberger f. + Bruder Gerhard)

19.00 Uhr **Treidlkofen** **hl. Messe**
(Fam. Margot Schweiger f. + Anneliese Hicker zum Stgd. / MG: Ludwig Zens f. + Xaver Zens)

Donnerstag, 11.03. HI. Sophronius I., Patriarch von Jerusalem

19.00 Uhr **Frauensattling** **hl. Messe**
(Fam. Michael Holzner f. + Vater, Schwiegervater und Opa Rudolf Holzner / MG: Fam. Gertraud Seisenberger f. + Mutter zum Stgd.)

Freitag, 12.03. HI. Innozenz I., Papst

8.00 Uhr **Binabiburg** **hl. Messe**
(Maria Ortlieb f. + Eltern und Bruder / MG: Betty Obermeier f. + Gabi Simmel)

Aich: Im Schriftenstand liegen wieder die Misereor-Fastenkalendar aus.
Den Unkostenbeitrag von 2,50€ bitte in den Opferstock werfen. Dankeschön!

4. FASTENSONNTAG (LEATARE)

Samstag, 13.03. HI. Leander, Erzbischof von Sevilla

18.30 Uhr

Rosenkranz

19.00 Uhr

Vorabendmesse

Frauensattling

(Pfarrgottesdienst / MG: Fam. Nagl f. + Franz Thurmeier / MG: Gertrud Thurmeier f. + Anastasia Nagl)

Sonntag, 14.03. HI. Mathilde, Gemahlin v. Kg. Heinrich I.

8.00 Uhr

hl. Messe

Mw

Binabiburg

(Enkelkinder f. + Großeltern Gerda und Heribert Hosp / MG: Maria Gratzl f. + Verwandte)

9.30 Uhr

hl. Messe

Aich

(Kirchenchor Aich f. + Herbert Gorzawski / MG: Fam. Cimander, Willaberg f. + Tante Hannelore Cimander / MG: Hans Thaler f. + Ehefrau Finni)

Dienstag, 16.03. HI. Heribert, Erzbischof von Köln

19.00 Uhr

hl. Messe

Binabiburg

(Achim und Resi Schneider f. + Nachbarschaft / MG: Fam. Wippenbeck f. + Ottilie Neumayer)

Mittwoch, 17.03. HI. Gertrud, Äbtissin und HI. Patrick, Bischof

17.00 Uhr

Kreuzweg mit Hr. Pfarrer in Aich

19.00 Uhr

hl. Messe

Treidlkofen

(Fam. Margot Schweiger f. + Max Hicker zum Stgd. / MG: Fam. Schneider f. + Josef Schweiberer)

Donnerstag, 18.03. HI. Cyrill von Jerusalem, Bischof

19.00 Uhr

hl. Messe / Kollekte für Misereor

Frauensattling

(Johann und Angela Zettl f. + Sohn Hans zum Stgd. / MG: Josefa Mittermeier f. + Bruder Georg und Schwägerin Marianne)

Freitag, 19.03. HI. Josef, Bräutigam der Gottesmutter Maria

8.00 Uhr

hl. Messe

Binabiburg

(Johanna Scheidhammer zu Ehren der heiligen Anna Schäffer / MG: Fam. Maller f. + Cilly Attenberger)

Kollekte für Misereor: Am 18., 20., und 21. März können die Spenden für Misereor abgegeben werden, oder in der Sakristei / Pfarrbüro. Spendentüten liegen im Schriftenstand auf.

5. FASTENSONNTAG – KOLLEKTE FÜR MISEREOR

Samstag, 20.03. HI. Irmgard

19.00 Uhr **Vorabendmesse**
Treidlkofen (Pfarrgottesdienst / MG: Josef Zelger, Maueröd,
f. + Josef Schweiberer / MG: Fam. Aigner,
Treidlkofen, f. + Anneliese Hicker)

Sonntag, 21.03. HI. Jakobus „Bekenner der Ikonen“

8.00 Uhr **hl. Messe**
Aich (Theresia Ippenberger f. + Nachbarschaft /
MG: nach Meinung)

9.30 Uhr **hl. Messe** Ab
Binabiburg (Fam. Bernhard Niedermeier f. + Mutter /
MG: Fam. Maier f. + Georg Rieder)

18.00 Uhr **Kreuzwegandacht mit PGR in Binabiburg**

Dienstag, 23.03. HI. Turibio v. Mongrovejo, Bischof

19.00 Uhr **Bußandacht in Aich**

Mittwoch, 24.03. HI. Katharina von Schweden

17.00 Uhr **hl. Messe**
Aich (Anna Botschek f. + Ehemann und Vater Gerhard
Botschek / MG: Max und Theresia Selmeier
f. + Herbert Gorzawski)

19.00 Uhr **hl. Messe**
Treidlkofen (Fam. Schmucker f. + Sepp Schweiberer /
MG: Anneliese Fuchs, Kunzen, f. + Anneliese Hicker)

Donnerstag, 25.03. Verkündigung des Herrn

19.00 Uhr **Kreuzweg mit Hr. Pfarrer in Frauensattling**

Freitag, 26.03. HI. Liudger, Bischof, Glaubensbote

8.00 Uhr **hl. Messe**
Binabiburg (Rosenkranzschwestern Betty Obermeier f. +
Mitglieder / MG: Hildegard Brunner f. + Schwagern
Andreas, Valentin und Neffen Richard)

Treidlkofen: In der Woche vor dem Palmsonntag werden Palmbuschen in der Pfarrkirche zum Kauf angeboten.

Binabiburg: Am Palmsonntag stehen neben den, von Hr. Pfarrer selbstgeschmückten, Ostereiern auch Palmbuschen zum Verkauf.
Der Erlös der Ostereier kommt den russischen Schwestern in Rom zugute.

DIE HEILIGE WOCHE

PALMSONNTAG – EINZUG JESU IN JERUSALEM

Samstag, 27.03. Sel. Haimo, Mönch

18.30 Uhr **Rosenkranz**

19.00 Uhr **Vorabendmesse mit Segnung der Palmzweige**

Frauensattling (Theresia Nagl f. + Vater / MG: Mariele Strohmeier f. + Vater Martin Nitzl)

Sonntag, 28.03. Hl. Guntram, Frankenkönig

8.00 Uhr **hl. Messe mit Segnung der Palmzweige**

Aich

(Pfarrgottesdienst / MG: Elisabeth Weiß und Fanny Betz f. + Resi Einmeier / MG: Thea und Josef Schuder f. + Herbert Gorzawski)

9.30 Uhr

Binabiburg

hl. Messe mit Segnung der Palmzweige

Mo

(Betty u. Hans Obermeier f. + Ehemann, Vater und Bruder Georg Zelger z. Stgd. / MG: Fam. Geltinger f. + Anna und Alfons Geltinger und Alois Lohner)



Dienstag, 30.03. Dienstag der Karwoche

19.00 Uhr **hl. Messe**

Binabiburg

(Fam. Reinhold Spirkl f. + Eltern / MG: Bernhard Trummer f. + Tante Maria Trummer)

Mittwoch, 31.03. Mittwoch der Karwoche

19.00 Uhr **hl. Messe**

Aich

(Johanna Niebler f. + Hannelore Cimander)

19.00 Uhr

Kreuzweg mit Hr. Pfarrer in Treidlkofen

Donnerstag, 01.04. Gründonnerstag

19.30 Uhr **hl. Messe**

Binabiburg

Msp

(Johanna Scheidhammer f. + Anna Straßer / MG: Franziska Wippenbeck f. + Cilli Attenberger)

Freitag, 02.04. KARFREITAG – Leiden und Sterben Jesu

9.00 Uhr **Kreuzweg in Treidlkofen**

9.00 Uhr

Kreuzweg mit Hr. Pfarrer in Binabiburg

15.00 Uhr

Karfreitagliturgie in Binabiburg

Lt

15.00 Uhr

Karfreitagliturgie in Aich

ZUM HL. JOSEPH



In der allerreinsten Jungfrau
Und in ihres Sohnes Armen
Sanft und süß hinüberschlummernd
Lehrt er, wie man sterben soll.

Ist nicht der an Macht der reichste,
Dem die Gottheit selbst gehorchte,
Dessen Winken sie sich beugte,
Wie die Himmel staunend sahn?

Wer sich unwert hält der Gnade
Und zu Heiligen sich flüchtet,
Rufe Josephs Namen an,
Fleh um seinen Schutz ihn an.

Wo der Name Josephs tönet,
Ist der Herr den Bitten gnädig,
Mehrt den Gnadenschatz der Frommen,
Tilgt den Sündern ihre Schuld.

Die durch Josephs Gnade suchen,
Gnade werden sie empfangen,
Und zuletzt die Siegespalme
In dem heißen Todeskampf.

Ist nicht der der gnadenreichste,
Der zum Bräutigam der Jungfrau,
Zu des Allerhöchsten Schützer
Ward erwählt, sein Vater hieß?

Ehre sei dir, dreimal selige,
Heiligste Dreifaltigkeit,
Dir, o Vater, Wort und Geist,
Ehre auch dem Namen Joseph. Amen.

Ein herzliches Vergelt's Gott einer Familie unserer Pfarrgemeinde für eine Spende über 500€ für das russische Kloster in Rom sowie auch allen anderen Spender für die großzügigen Gaben in den Weihnachtskollekten.



Liebe Leserin,
lieber Leser,
im Zusammenhang
mit der Corona-Krise
haben wir Veränderun-
gen erlebt, die
unter anderen

Bedingungen nur schwer denkbar
wären. Zu teilen, auf etwas zu verzich-
ten kann durchaus wehtun, ist dennoch
nicht unbedingt ein Verlust. Im Gegen-
teil. Es macht uns reicher! Lassen Sie
uns diese Kraft, dass Veränderung mög-
lich ist, für die Zukunft nutzen! Damit
ein gutes Leben für alle möglich wird.

Pirmin Spiegel
MISEREOR-Hauptgeschäftsführer

LEBEN WIR NEU!

Es geht! Anders. Die diesjährige Fastenaktion lädt uns ein, ein Leben anzustreben, das für alle Menschen auf der Welt ein gutes Leben ist – ein Leben, das die Natur ebenso respektiert wie das Gemeinwohl. Zum Beispiel im Amazonastiefland Boliviens. MISEREOR-Partner fördern hier indigene und kleinbäuerliche Gemeinschaften in ihrer traditionellen Anbauweise. Sie kämpfen gemeinsam mit friedlichen Mitteln gegen Landraub und die Vernichtung des Waldes.

MISEREOR
IHR HILFSWERK

Spendenkonto: IBAN DE75 3706 0193 0000 1010 10
BIC GENODED1PAX · Pax-Bank · spende@misereor.de